



SILLEM
automated surface polishing systems



**IMPIANTI AUTOMATIZZATI
PER LA FINITURA DI COMPONENTI
METALLICI E SUPERFICI**

*Automated systems for the finishing of metal
components and surfaces*



SILLEM
automated surface polishing systems



Endless quality

CHI SIAMO <i>WHO WE ARE</i>	4
LE NOSTRE SOLUZIONI <i>OUR SOLUTIONS</i>	6
I NOSTRI SERVIZI <i>OUR SERVICES</i>	8
PENTOLE E COPERCHI <i>COOKWARE AND LIDS</i>	10
POSATERIA <i>CUTLERY</i>	15
LAVELLI <i>SINKS</i>	18
AUTOMOTIVE <i>AUTOMOTIVE</i>	25
PROFILATI TUBI E LAMIERE <i>PROFILES, TUBES, AND SHEET METAL</i>	30
STRUMENTI CHIRURGICI <i>SURGICAL INSTRUMENTS</i>	35
IMPIANTI DI LAVAGGIO <i>WASHING SYSTEMS</i>	38
RETROFITTING <i>RETROFITTING</i>	42
SILLEM ACADEMY	44

CHI SIAMO

Progettiamo e realizziamo impianti automatizzati su misura per i processi di finitura dei componenti metallici e di superfici ad alta esigenza qualitativa.

SILLEM è un marchio leader nella **progettazione e produzione di impianti automatizzati su misura**, con oltre 80 anni di esperienza nella finitura, smerigliatura, pulitura, lucidatura e lavaggio di componenti metallici e altri materiali.

Partiamo sempre dalle esigenze produttive del cliente, sviluppando **soluzioni personalizzate capaci di adattarsi a contesti industriali diversi**: dalle macchine tradizionali alle linee automatizzate integrate, fino alle isole robotizzate e ai sistemi di controllo della produzione computerizzati.

Ogni impianto **SILLEM** è progettato per garantire **efficienza, qualità costante e affidabilità nel tempo**, risolvendo le principali criticità dei processi di smerigliatura, pulitura e lucidatura.

In un mercato in continua evoluzione, investiamo costantemente in **ricerca e sviluppo**, collaborando con i nostri clienti per progettare nuove soluzioni automatizzate in grado di anticipare le esigenze produttive future.

WHO WE ARE

We design and manufacture customized automated systems for finishing of metal parts and surfaces with high quality requirements.

***SILLEM** is a leading brand in the **design and manufacture of custom automated systems**, with over **80 years of experience in the finishing**, grinding, polishing, and washing of metal components and other materials.*

*We always start from the **customer's** production needs, developing **tailored solutions capable of adapting to diverse industrial contexts**: from traditional machines to integrated automated lines, up to robotic cells and computerized production control systems.*

*Every **SILLEM** system is engineered to guarantee **efficiency, constant quality, and reliability over time**, solving the main critical issues of grinding, polishing and finishing processes.*

*In a constantly evolving market, we continuously invest in **research and development**, collaborating with our customers to design new automated solutions capable of anticipating future production needs.*



Il nostro primo obiettivo è offrire soluzioni automatizzate su misura, pensate per le reali necessità produttive dei clienti

Our primary goal is to provide custom automated solutions, designed for our customers' real production needs.



1 pentola
ogni 3,75
secondi

1 pot every 3.75 seconds

DA OLTRE 80 ANNI NEL SETTORE

Affidabilità, qualità costante e facilità operativa sono i valori che hanno reso SILLEM un punto di riferimento globale nel mercato degli impianti automatizzati.

Il nostro approccio su misura

Analisi del processo produttivo – comprendiamo le esigenze e le sfide del cliente

Progettazione su misura – sviluppiamo impianti e linee integrate per ottimizzare qualità e efficienza

Test e collaudo – verifichiamo le prestazioni e la ripetibilità del processo

Installazione e assistenza – supporto costante per garantire continuità produttiva

OVER 80 YEARS IN THE INDUSTRY

Reliability, consistent quality, and ease of operation are the values that have made SILLEM a global benchmark in the automated systems market.

Our Custom Approach

Production process analysis – understanding the customer's needs and challenges

Custom design – developing integrated systems and lines to optimize quality and efficiency

Testing and commissioning – verifying performance and process repeatability

Installation and support – continuous assistance to ensure production continuity



+ 4985

Impianti realizzati
Systems installed



+ 2092

Numero di clienti
Number of clients



66

Paesi raggiunti
Countries reached

LE NOSTRE SOLUZIONI

SILLEM offre una gamma completa di **impianti e macchinari automatizzati** per la **pulitura e la finitura di componenti metallici**, adattabili alle esigenze specifiche di ogni cliente.

I nostri impianti garantiscono **alta qualità di finitura** su una vasta varietà di prodotti metallici, tra cui pentole, posate, coltelli, lavelli, rubinetteria e molto altro.

Siamo in grado di fornire **linee produttive complete e altamente automatizzate**, progettate per offrire velocità, efficienza e grande produttività. Inoltre, realizziamo impianti di lavaggio versatili, ottimizzati per adattarsi agli spazi disponibili presso il cliente.

Il nostro servizio non si ferma alla consegna: **SILLEM** garantisce **assistenza tecnica specializzata**, sia da remoto sia **direttamente presso la sede del cliente**, in ogni area del mondo, minimizzando i fermi produttivi e assicurando continuità e affidabilità dei processi.

- **PULITURA DI PENTOLE E COPERCHI**
- **PULITURA DELLA POSATERIA**
- **LINEE PRODUTTIVE PER LAVELLI**
- **SOLUZIONI PER IL SETTORE AUTOMOTIVE**
- **PULITURA DI PROFILATI E LAMIERE**
- **LUCIDATURA DI STRUMENTI CHIRURGICI**
- **IMPIANTI DI LAVAGGIO**
- **ALTRI IMPIANTI SPECIALI**



30 forchette ogni 30 secondi
30 forks every 30 seconds

OUR SOLUTIONS

***SILLEM** offers a complete range of **automated systems and machinery** for the **polishing and finishing of metal components**, adaptable to the specific needs of each customer. Our systems guarantee **high finishing quality** on a wide variety of metal products, including pots, cutlery, knives, sinks, faucets, and much more.*

*We are capable of providing complete, **highly automated production lines** designed to offer speed, efficiency, and high productivity. Furthermore, we manufacture versatile washing systems, optimized to adapt to the space available at the customer's facility.*

*Our service does not stop at delivery: **SILLEM** guarantees **specialized technical assistance, both remotely and directly at the customer's site**, anywhere in the world, minimizing production downtime and ensuring continuity and reliability of processes.*

- **FINISHING OF POTS AND LIDS**
- **FINISHING OF CUTLERY**
- **PRODUCTION LINES FOR SINKS**
- **SOLUTIONS FOR THE AUTOMOTIVE SECTOR**
- **FINISHING OF PROFILES AND SHEETS METAL**
- **OTHER SPECIAL SYSTEMS**

Affidabilità
e qualità
costante

*Reliability and
consistent quality*



Soluzioni
personalizzate

Customized solutions



Innovazione
continua

Continuous innovation

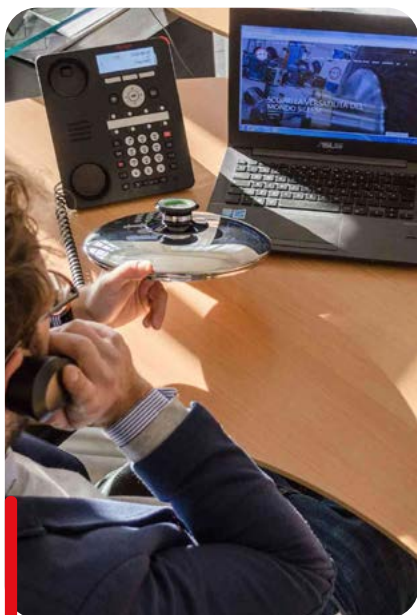


Supporto
completo

Full support

I NOSTRI SERVIZI

OUR SERVICES



CONSULENZA TECNICA

Nel complesso mondo della pulitura dei componenti metallici, le sfide sono molteplici: processi produttivi da ottimizzare, nuovi prodotti da sviluppare, finiture specifiche da raggiungere. Grazie alla sua lunga esperienza, **SILLEM offre una consulenza specializzata che va dalla progettazione dell'impianto alla scelta dei consumabili**. L'obiettivo è garantire le soluzioni più efficaci, affiancando il cliente nella definizione delle migliori strategie di pulitura.

TECHNICAL CONSULTING

*In the complex world of metal component polishing and finishing, the challenges are manifold: production processes to optimize, new products to develop, and specific finishes to achieve. Thanks to its extensive experience, **SILLEM offers specialized consultancy ranging from system design to the selection of consumables**. The goal is to guarantee the most effective solutions, working alongside the customer to define the best finishing strategies.*



PROGETTAZIONE SU MISURA

SILLEM dispone di un ufficio progettazione interno con competenze avanzate in meccanica e design e sviluppa soluzioni personalizzate. La flessibilità delle unità di lavorazione permette di realizzare **linee di pulitura completamente personalizzate, supportate da meccanica di precisione, tecnologia avanzata e automazione innovativa**, garantendo una produzione costante e performante.

CUSTOM ENGINEERING

***SILLEM** features an in-house engineering department with advanced mechanical and design expertise dedicated to developing customized solutions. The flexibility of our processing units allows us to build **fully personalized finishing lines, backed by precision mechanics, advanced technology, and innovative automation**, ensuring consistent and high-performance production.*



PRODUZIONE

La produzione è organizzata in **team specializzati**. Meccanici ed elettricisti danno forma alla struttura seguendo gli schemi di montaggio forniti dall'ingegneria, mentre i programmatori configurano la macchina per soddisfare i requisiti specifici di pulitura o lavorazione richiesti dal cliente.

Il team collaudi perfeziona i movimenti della macchina effettuando test su campioni forniti dai clienti.

PRODUCTION

***Production is organized into specialized teams**. Mechanical and electrical technicians assemble the structure following the schematics provided by the engineering department, while software programmers configure the machine to meet the specific buffing or processing requirements requested by the customer. The testing team then fine-tunes the machine's movements by conducting tests on samples provided by the clients.*



INSTALLAZIONE E TRAINING

SILLEM accompagna i propri clienti in tutto il percorso, garantendo che le macchine siano pronte a operare con efficienza e sicurezza fin dal primo giorno. **Un team SILLEM provvede al montaggio e posizionamento dell'impianto** nella linea dedicata, successivamente viene effettuato un **training completo del personale**, che copre sia gli aspetti meccanici sia quelli elettronici e software dell'impianto.

INSTALLATION AND TRAINING

SILLEM accompanies its customers throughout the entire process, ensuring that the machines are ready to operate efficiently and safely from day one. **A dedicated SILLEM team handles the assembly and positioning of the system** within the designated production line. Subsequently, comprehensive **staff training** is conducted, covering the mechanical, electronic, and software aspects of the system.



ASSISTENZA

SILLEM offre assistenza tempestiva e qualificata in caso di problemi per l'intera vita degli impianti. **Il nostro team di assistenza è disponibile 24/7**, pronto a intervenire su qualsiasi necessità o problema. Le modalità di intervento seguono un iter procedurale strutturato:

Assistenza remota - tecnologia 4.0

Intervento programmatori in sede

Intervento meccanico specializzato

SUPPORT

SILLEM offers prompt and qualified assistance for any issues throughout the entire lifespan of the systems. **Our support team is available 24/7**, ready to respond to any need or problem. Our service interventions follow a structured procedural workflow:

Remote support - Industry 4.0 technology

On-site programming intervention

Specialized mechanical technician intervention



MANUTENZIONE

SILLEM offre ai propri clienti **programmi di manutenzione ordinaria** progettati per garantire il regolare funzionamento degli impianti durante l'intero ciclo di vita. Una manutenzione costante e programmata assicura che le macchine mantengano elevate performance, riducendo al minimo il rischio di guasti gravi e interruzioni della linea produttiva, preservando la qualità del prodotto finito e la continuità del processo industriale.

MAINTENANCE

SILLEM offers its customers **routine maintenance programs** designed to ensure the smooth operation of the systems throughout their entire lifecycle. Consistent and scheduled maintenance ensures that the machines maintain high performance, minimizing the risk of major breakdowns and production line interruptions, while preserving the quality of the finished product and the continuity of the industrial process.

IMPIANTI AUTOMATIZZATI PER PULITURA DI PENTOLE E COPERCHI

Le nostre **macchine di pulitura per pentole e coperchi** sono progettate e realizzate su misura, in base alle esigenze specifiche di produzione e al **tipo di finitura richiesto**. Ogni impianto può essere configurato per garantire risultati ottimali, adattandosi alle diverse superfici da lavorare, sia **interne che esterne**.

I nostri macchinari SILLEM raggiungono anche le **aree più difficili da trattare**, grazie a utensili specializzati e a sistemi di lavorazione studiati per coprire ogni dettaglio.

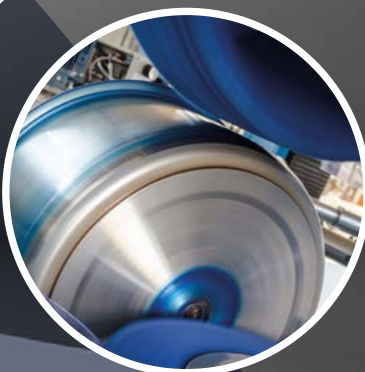
Le **tavole rotanti** dei nostri impianti sono supportate da unità di lavorazione modulari, dedicate a specifiche attività o prodotti, consentendo di ottimizzare la lavorazione sia dei **coperchi** sia delle **pentole**, con la massima precisione e uniformità della finitura.

MACHINES FOR INTERNAL AND EXTERNAL FINISHING AND POLISHING OF COOKWARE AND LIDS

*Our finishing **machines for pots and lids** are custom-engineered based on specific production requirements and the **type of finish desired**. Each system can be configured to ensure optimal results, adapting to the different surfaces to be processed, **both internal and external**.*

*SILLEM machinery reaches even the most **difficult-to-treat areas**, thanks to specialized tools and processing systems designed to cover every detail.*

*The **rotary tables** of our systems are supported by modular processing units dedicated to specific tasks or products, optimizing the processing of both lids and pots with the utmost precision and uniformity of the finish.*



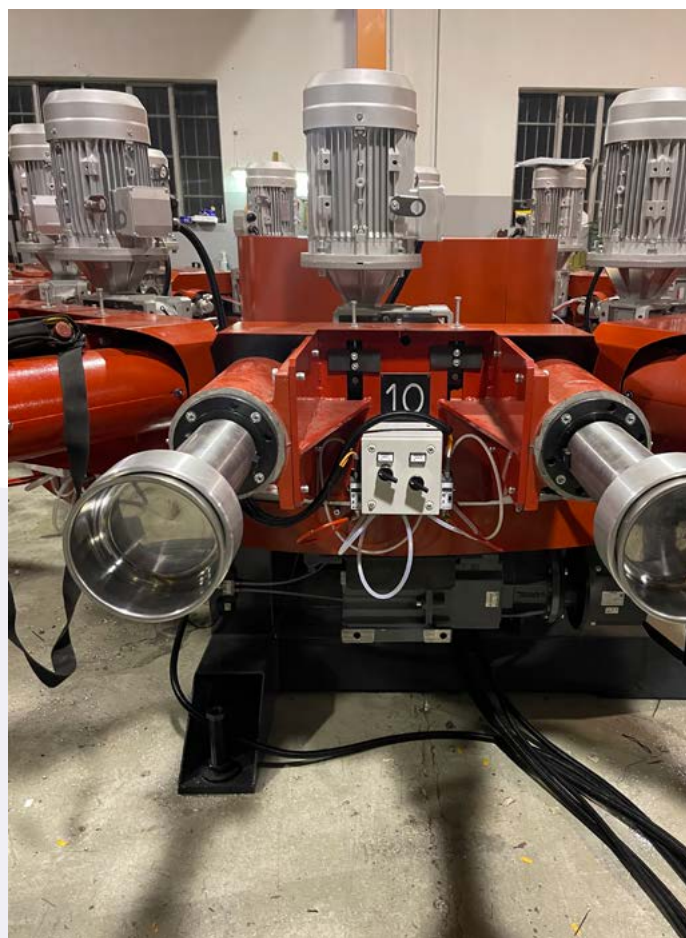
LUCIDATURA INTERNA

INTERNAL POLISHING



Linea programmabile
ad elevata tecnologia
per la satinatura interna

*High-technology
programmable line
for internal satin finishing*



Pulitura doppia interna di pentole

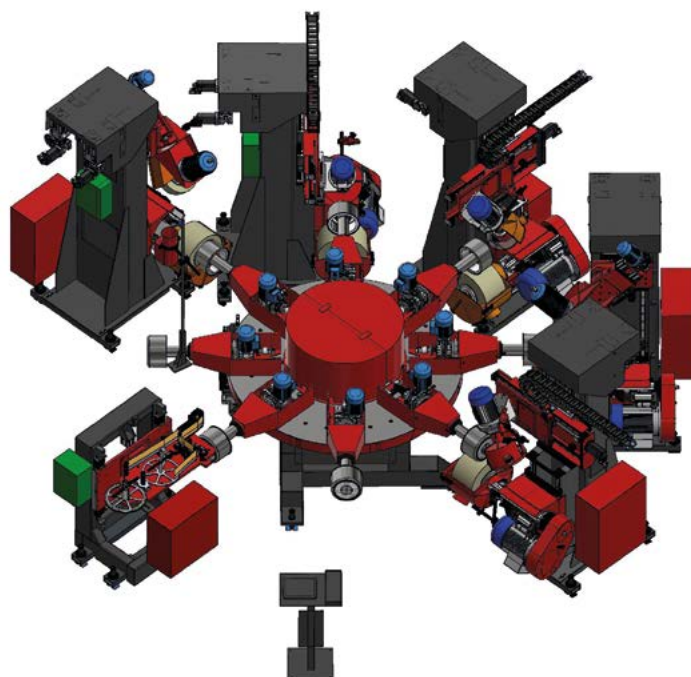
Double internal finishing of pots

Smerigliatura parete interna pentole - Internal wall grinding for pots



LUCIDATURA ESTERNA

EXTERNAL POLISHING



Linea programmabile
ad elevata tecnologia
per la lucidatura esterna

*High-technology
programmable line for
external satin finishing*



Carico automatico tavola pulitura esterno pentola

Auto-loading - External pot finishing table

Unità di pulitura esterno pentola - *External pot polishing unit*



LUCIDATURA COPERCHI

LIDS POLISHING

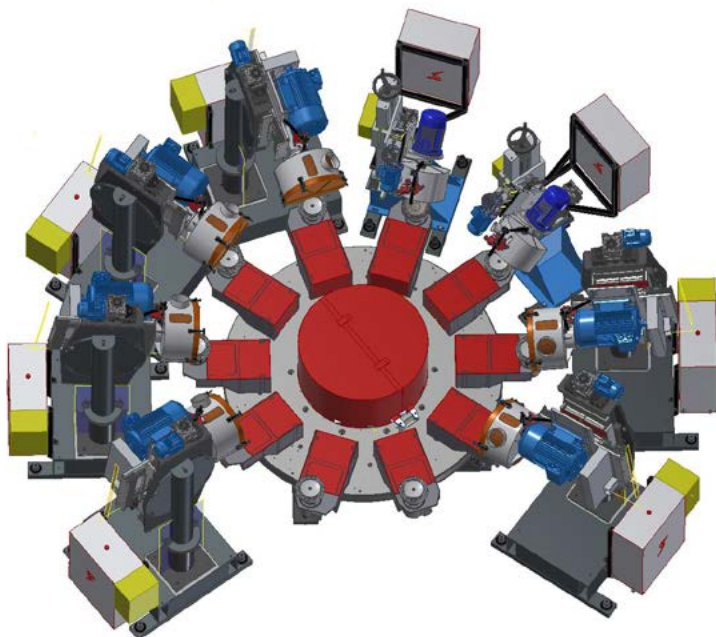


Tavola doppio scatto
lucidatura coperchi

*Dual-indexing
table for lid polishing*



Unità di satinatura coperchi - Lid satin finishing unit



Satinatura interna coperchi - Internal lid satin finishing





Finitura esterna coperchi - *External lid finishing*



Tavola rotante finitura coperchi - *Lid finishing rotary table*

IMPIANTI PER LA PULITURA E LUCIDATURA DELLA POSATERIA

La nostra **linea di pulitura per posateria** è progettata per trattare cucchiaini, forchette e coltelli in un'unica configurazione, garantendo risultati uniformi su tutti i componenti.

Le **unità di lavorazione modulari**, installate ai margini della tavola rotante, sono personalizzate in base al tipo di finitura richiesto, consentendo di gestire **tutti gli stadi del processo produttivo** fino al raggiungimento del risultato desiderato.

I componenti passano attraverso diverse fasi, dalla **smerigliatura alla lucidatura e finitura**, utilizzando spazzole specifiche e paste abrasive per il taglio o la lucidatura. Questo assicura una **qualità costante su tutta la forma della posata**, per l'intera produzione.

MACHINES FOR THE FINISHING AND POLISHING OF CUTLERY

*Our **cutlery finishing line** is designed to process spoons, forks, and knives within a single configuration, ensuring uniform results across all components.*

*The **modular processing units**, installed around the perimeter of the rotary table, are customized based on the specific finish required, allowing for the management of **all production stages** until the desired result is achieved.*

*The components pass through various phases, from grinding to polishing and finishing, utilizing specialized wheels and abrasive compounds for cutting or finishing. This ensures **consistent quality across the entire shape of the cutlery** throughout the whole production run.*



LUCIDATURA POSATE

POLISHING OF STAINLESS STEEL CUTLERY

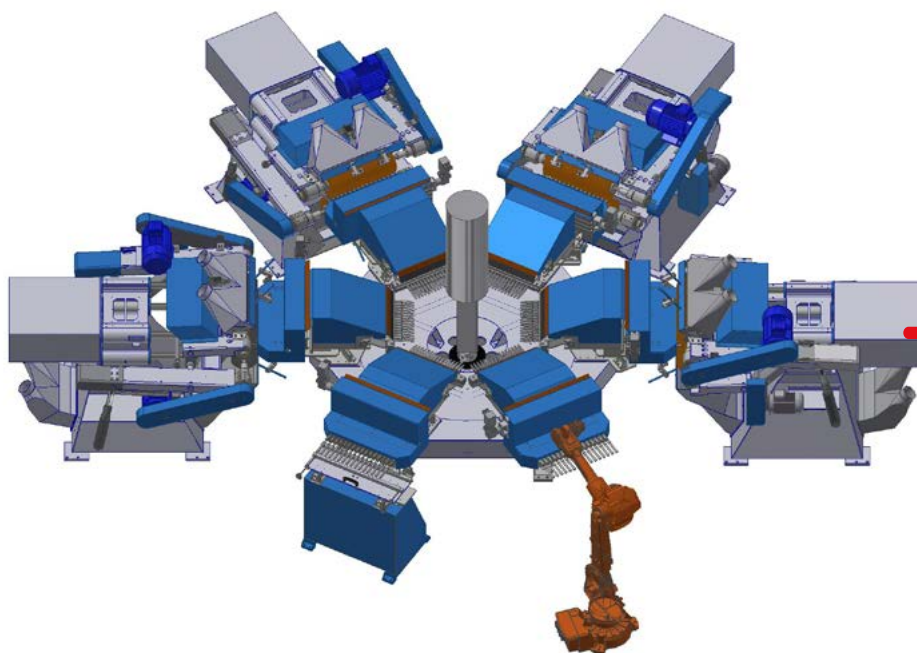


Tavola rotante per la
lucidatura di posate

*Flatware polishing
rotary table*



Macchina per la pulitura posate - *Cutlery finishing machine*

Pinza coltelli - *Knife fixture*





Unità di lucidatura posate - *Cutlery polishing machine*



Macchina per la lucidatura posate - *Cutlery polishing machine*

LINEE PRODUTTIVE PER LAVELLI

SILLEM fornisce linee complete per la produzione di lavelli, progettate per garantire massima efficienza, precisione e qualità della finitura.

Gli impianti possono includere:

- macchine per la saldatura tra drainer e vasche,
- portali per la smerigliatura dei cordoni di saldatura,
- macchine con teste mobili o fisse per la lucidatura dei piani,
- tavole rotanti per la pulitura e finitura di fondo, raccordi e pareti della vasca.

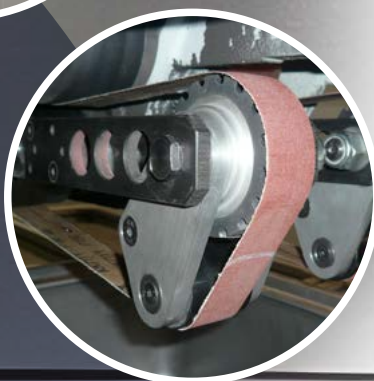
Tutti gli impianti sono completamente automatizzati e possono essere configurati con gli utensili necessari per soddisfare ogni esigenza produttiva del cliente, garantendo risultati costanti e uniformi su tutta la linea.

SINK PRODUCTION LINES

SILLEM provides complete production lines for sink manufacturing, designed to guarantee maximum efficiency, precision, and finish quality. The systems can include:

- *welding machines for joining drainers and bowls,*
- *gantry systems for weld seam grinding,*
- *fixed or moving-head machines for surface polishing,*
- *rotary tables for the buffing and finishing of bowl bottoms, corners, and walls.*

All systems are fully automated and can be configured with the necessary tooling to meet every customer production requirement, ensuring consistent and uniform results across the entire line.



LUCIDATURA LAVELLI

SINK POLISHING



Macchina
lucidatura lavelli

Sink polishing machine



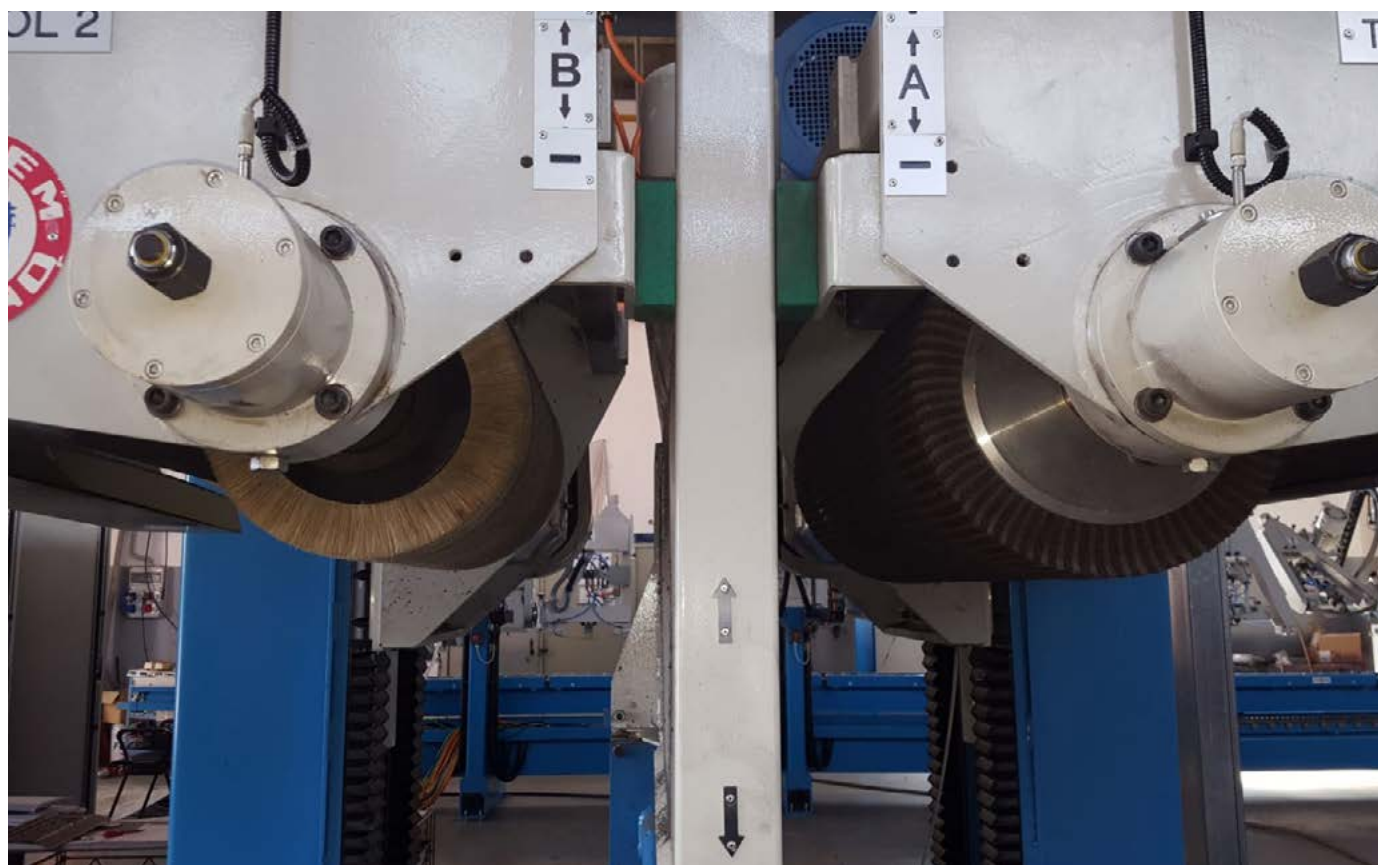
Unità raccordo fondo parete - *Radius finishing unit*

Lucidatura raggi piccoli - *Small radius polishing*





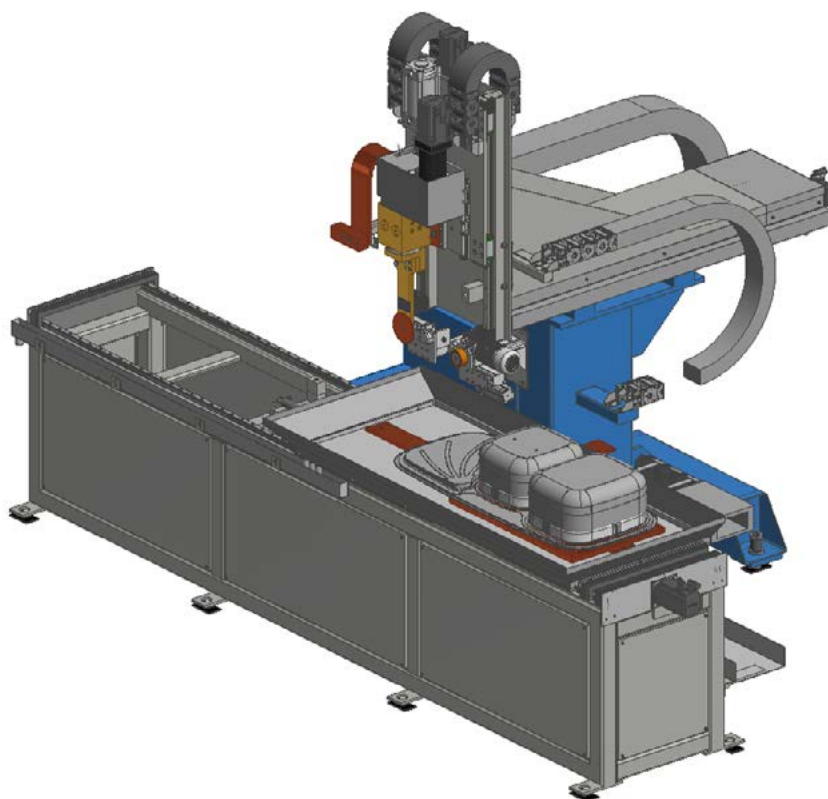
Linea di lucidatura lavelli - Sink polishing line



Pulitura draineri - Drainer finishing

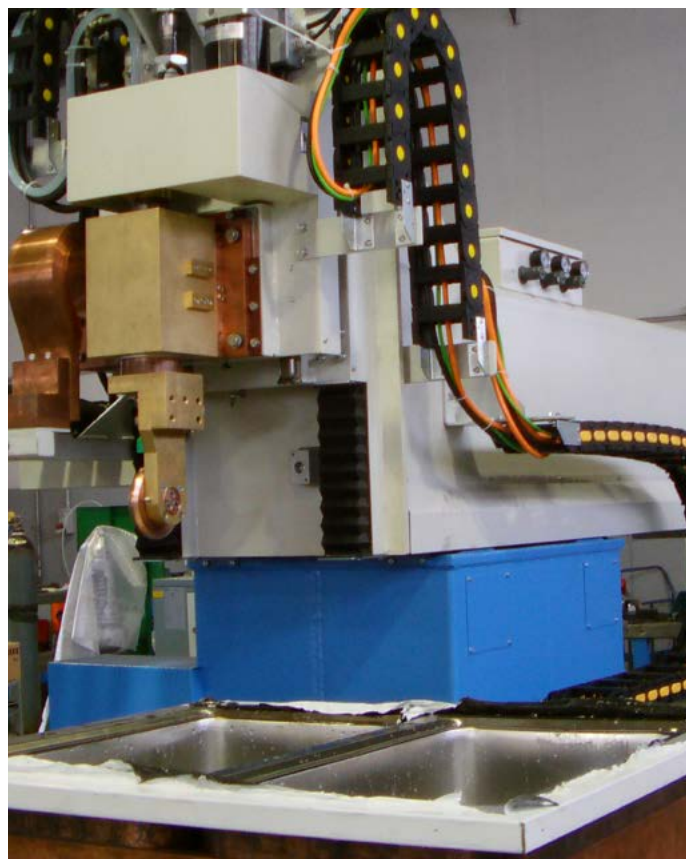
SALDATURA LAVELLI

SINK WELDING



Macchina saldatura lavelli

Sink welding machine



Saldatura lavelli - Sink welding



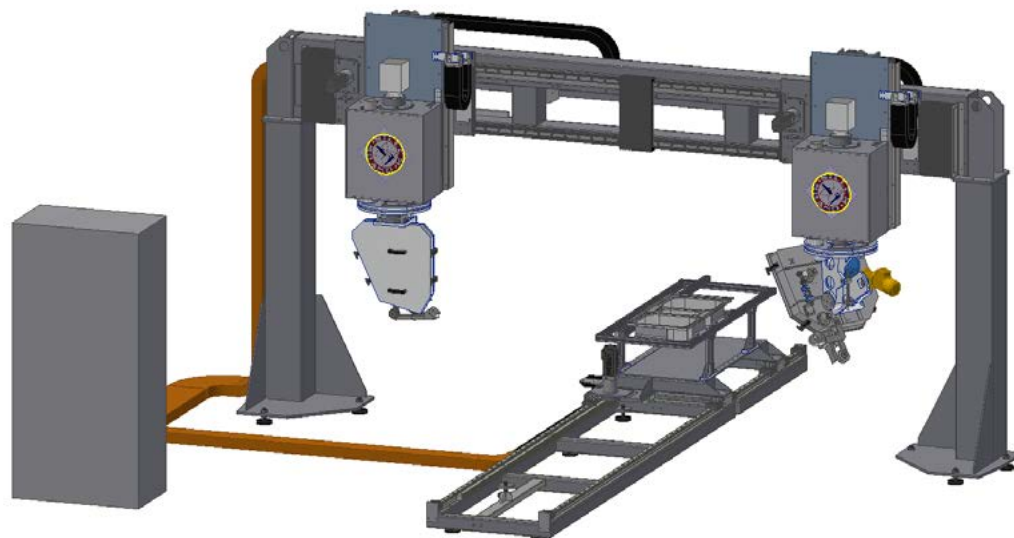
Macchina di saldatura - Welding machine

SMERIGLIATURA LAVELLI

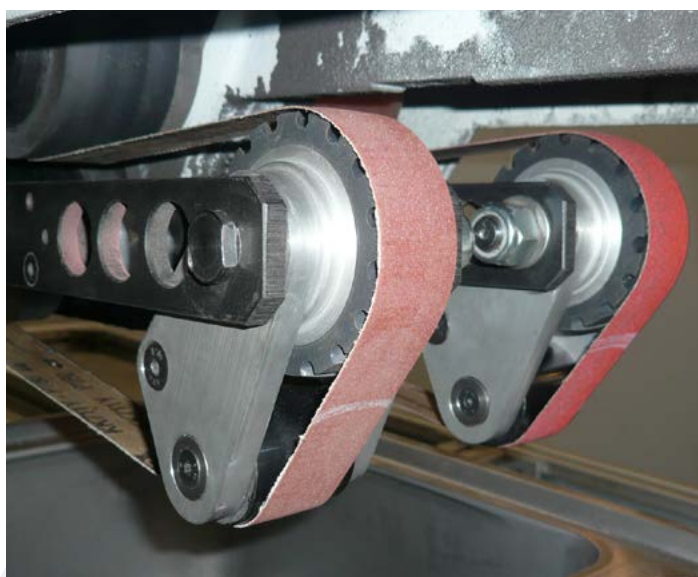
SINK GRINDING

Macchina smerigliatura
lavelli

Sink grinding machine



Transfer smerigliatura - *Transfer grinding system*



Teste di sbavatura - *Deburring heads*

LUCIDATURA RUBINETTERIA

FAUCET POLISHING



Macchina per la lucidatura rubinetti

Faucet polishing machine



Smerigliatura rubinetto - Faucet grinding



Tavola continua lucidatura rubinetteria

Continuous rotary table for faucet polishing



Unità di pulitura rubinetti - *Faucet polishing unit*



Unità di pulitura rubinetti - *Faucet polishing unit*



Macchina automatica per rubinetti - *Automatic faucet machine*

SOLUZIONI PER IL SETTORE AUTOMOTIVE

Il settore automotive rappresenta uno dei principali ambiti di applicazione per SILLEM. L'azienda ha sviluppato impianti e macchine automatizzate per il trattamento di componenti destinati a **automobili, motocicli e veicoli pesanti**, combinando esperienza tecnica e know-how consolidato. Grazie a una lunga storia di progettazione e realizzazione, SILLEM è in grado di fornire **macchine di pulitura e finitura personalizzate**, adattate alle specifiche esigenze produttive di ogni cliente, garantendo qualità uniforme e precisione su tutti i componenti.

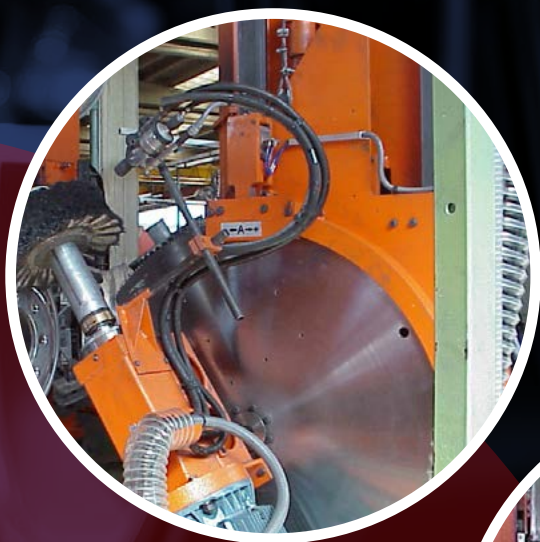
Oltre agli impianti di pulitura, progettiamo e realizziamo linee di lavaggio dedicate per i componenti automotive, assicurando **processi efficienti, affidabili e conformi agli standard industriali**.

AUTOMOTIVE APPLICATIONS

*The automotive sector is one of **SILLEM's** primary fields of application. The company has developed automated systems and machinery for treating components for **cars, motorcycles, and heavy vehicles**, combining technical expertise with well-established know-how.*

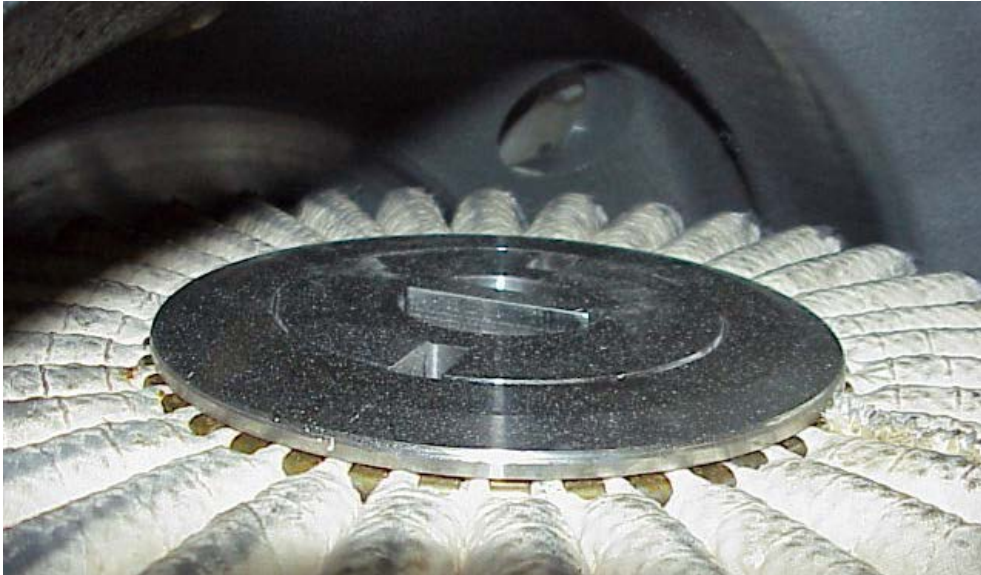
*Thanks to a long history of design and manufacturing, **SILLEM** provides customized **buffing and finishing machines tailored to each customer's** specific production needs, guaranteeing uniform quality and precision on all components.*

In addition to surface finishing systems, we design and manufacture dedicated washing lines for automotive components, ensuring efficient, reliable processes that comply with industrial standards.



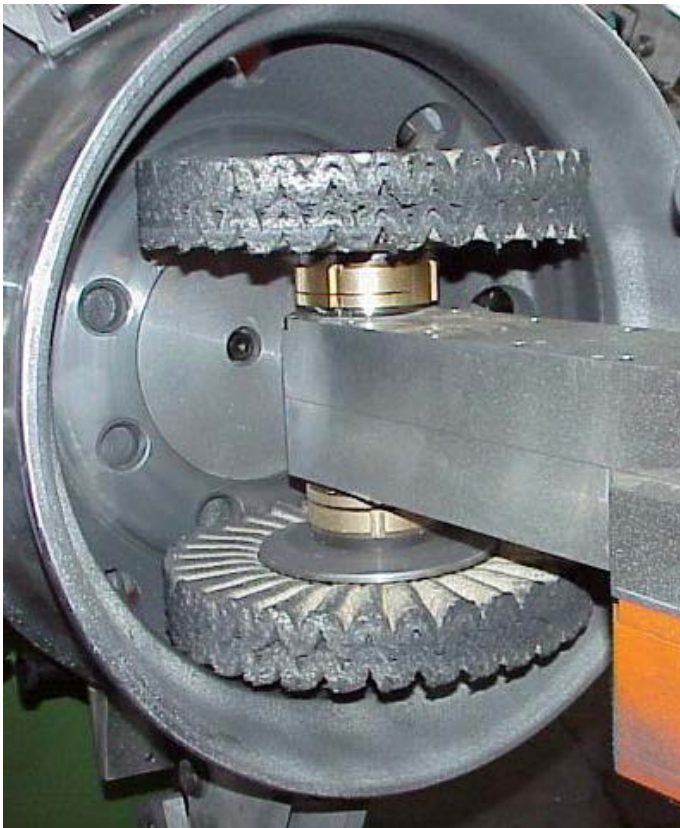
LUCIDATURA CERCHIONI

WHEEL POLISHING



Lucidatura interna
cerchione

Internal wheel polishing



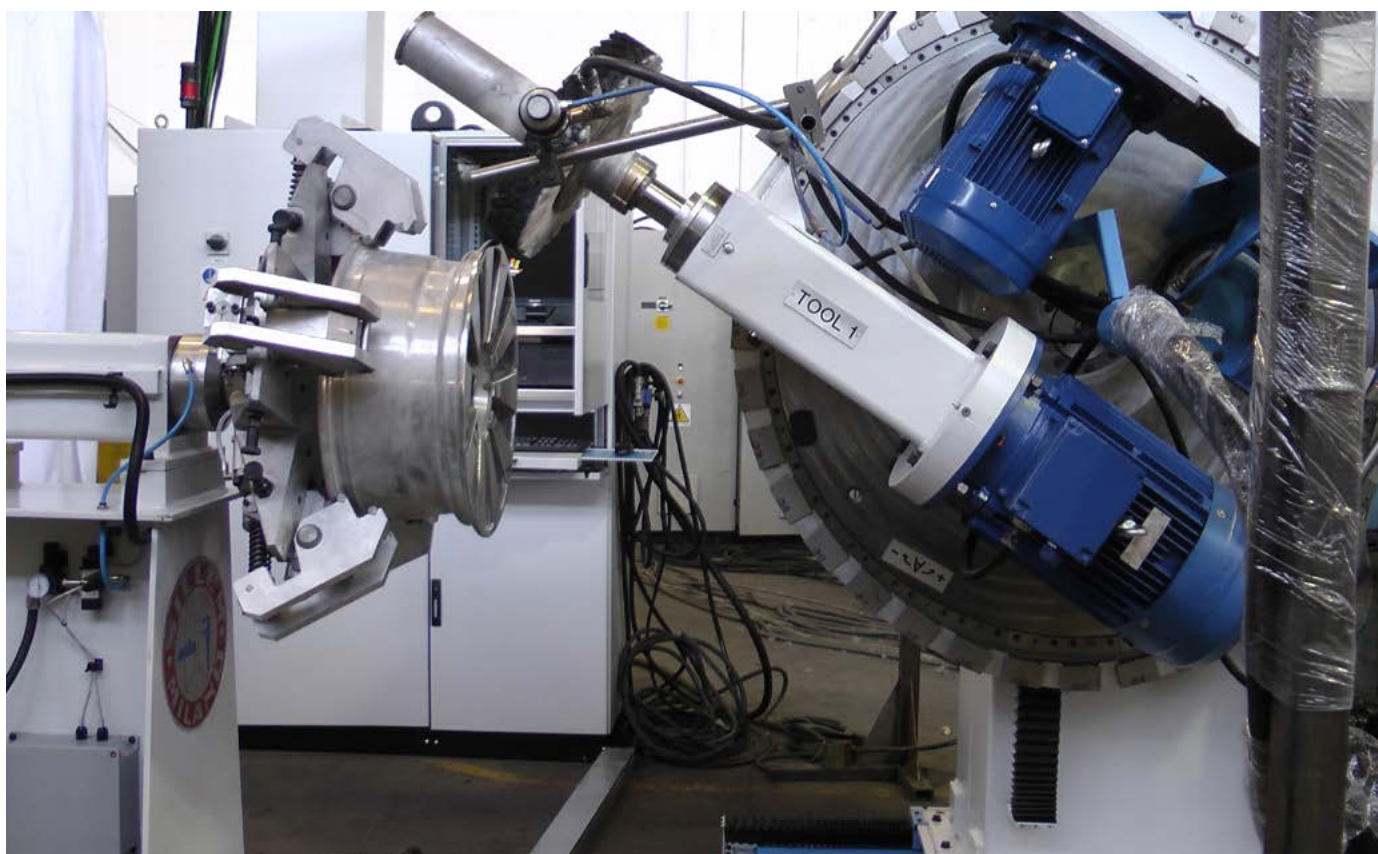
Lucidatura interna cerchione - *Internal wheel polishing*

Lucidatura esterna cerchione - *External wheel polishing*





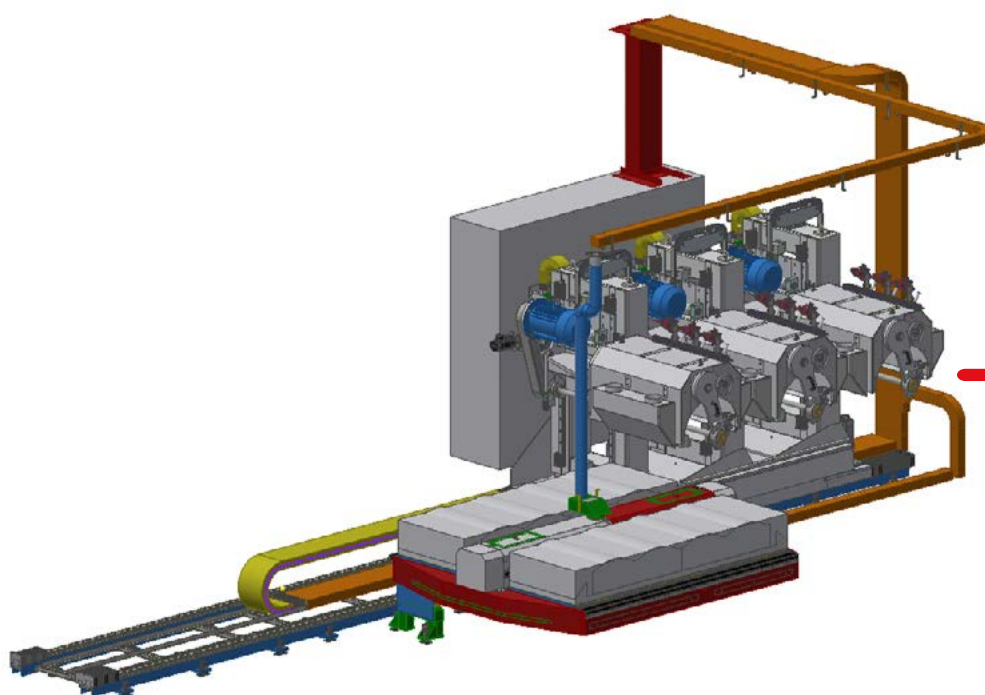
Linea di pulitura cerchioni - *Wheel polishing line*



Macchina pulitura cerchioni - *Wheel polishing machine*

LUCIDATURA COMPONENTISTICA

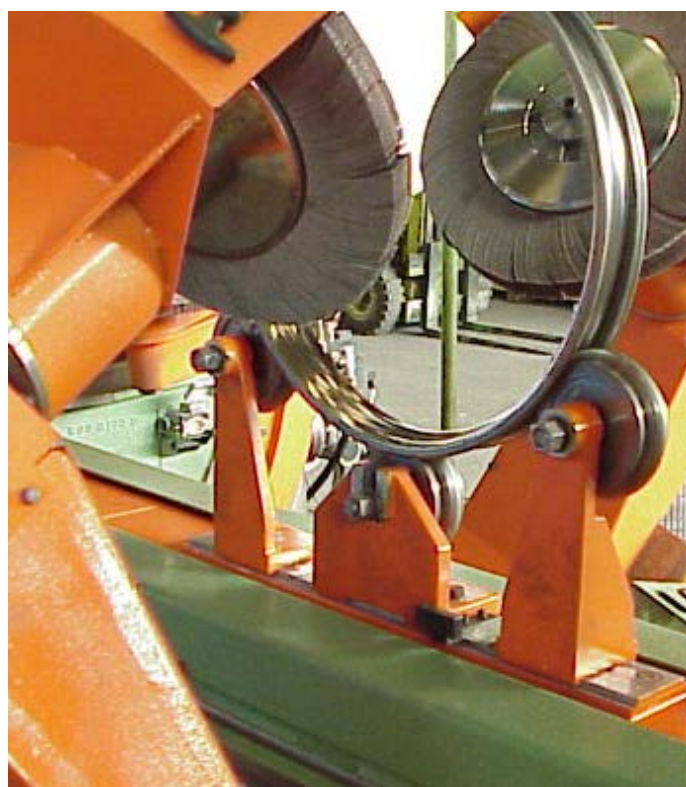
COMPONENT POLISHING



Lucidatura modanature interne

Internal moulding polishing

Macchina per la lucidatura di piani - *Flat surface polishing machine*



Smerigliatura cerchio moto - *Motorcycle wheel grinding*





Macchina lucidatura componenti automobili - *Automotive component polishing machine*



Lucidatura componenti interni per automobili - *Automotive interior parts polishing*

IMPIANTI DI PULITURA PROFILATI TUBI E LAMIERE

SILLEM progetta e realizza da sempre macchine **automatizzate per la pulitura di profilati e lamiera**, con configurazioni studiate per garantire **alta qualità e affidabilità nel tempo**.

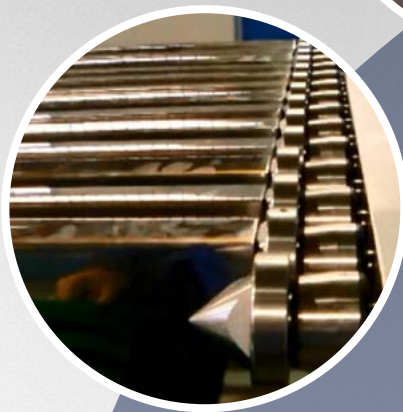
I nostri impianti sono progettati per adattarsi a **componenti di diverse dimensioni**, assicurando una finitura uniforme e costante durante l'intero ciclo produttivo.

Le macchine di pulitura per lamiera sono generalmente dotate di banchi e teste di pulitura che possono essere fisse o mobili in base alle esigenze di spazio del cliente, equipaggiate con spazzole in materiali differenti, selezionati in base al **grado di finitura desiderato**. Questo consente di ottenere risultati ottimali, indipendentemente dal tipo di componente o dall'applicazione.

SURFACE FINISHING SYSTEMS FOR PROFILES, TUBES, AND SHEET METAL

*SILLEM has a long-standing history of designing and manufacturing **automated machinery for finishing profiles and sheet metal**, featuring configurations engineered to guarantee high quality and long-term reliability.*

*Our systems are designed to adapt to **components of various dimensions**, ensuring a uniform and consistent finish throughout the entire production cycle. Sheet metal polishing machines are generally equipped with benches and buffing heads that can be fixed or mobile depending on the customer's space requirements. These heads are fitted with brushes made of different materials, selected according to **the desired degree of finish**. This allows for optimal results, regardless of the type of component or application.*

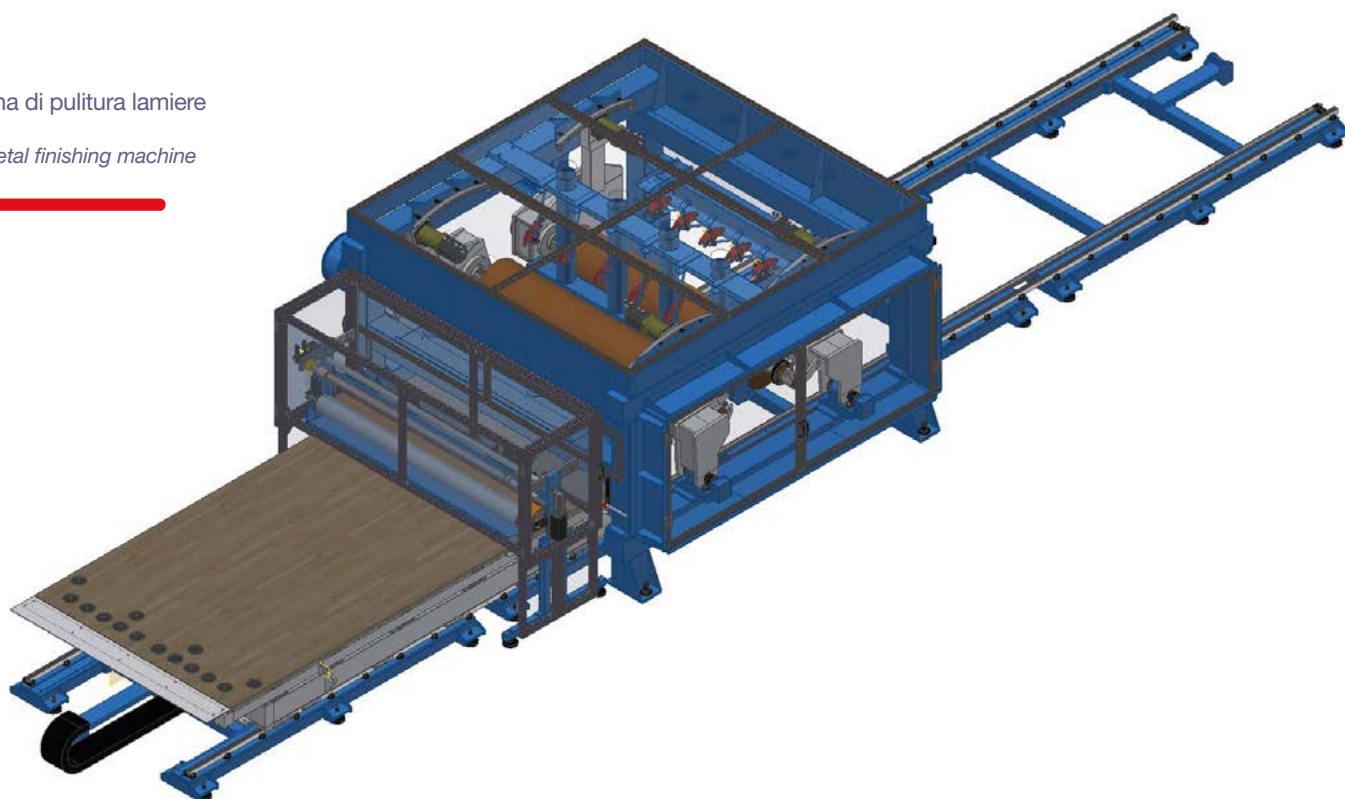


MACCHINE PULITURA LAMIERE

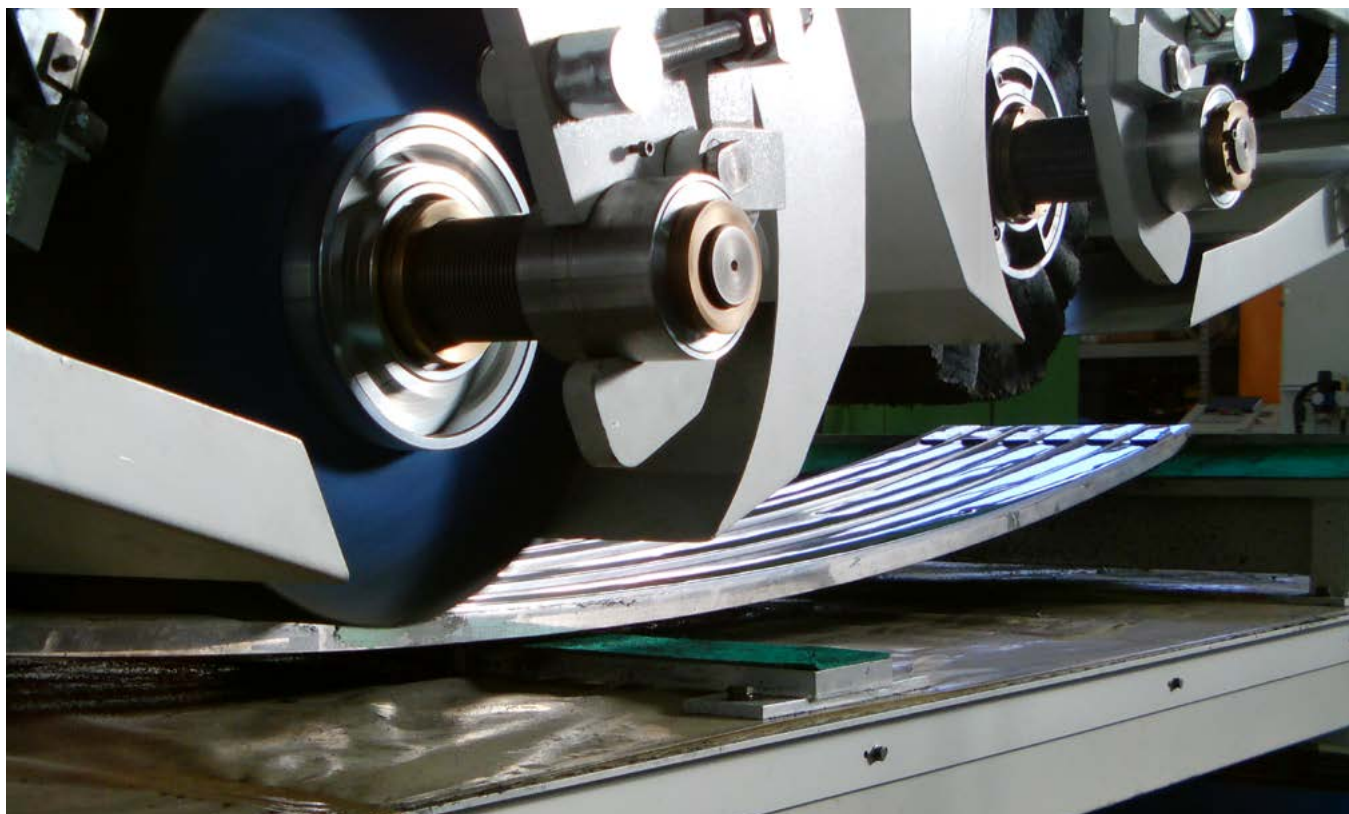
SHEET METAL FINISHING MACHINES

Macchina di pulitura lamiera

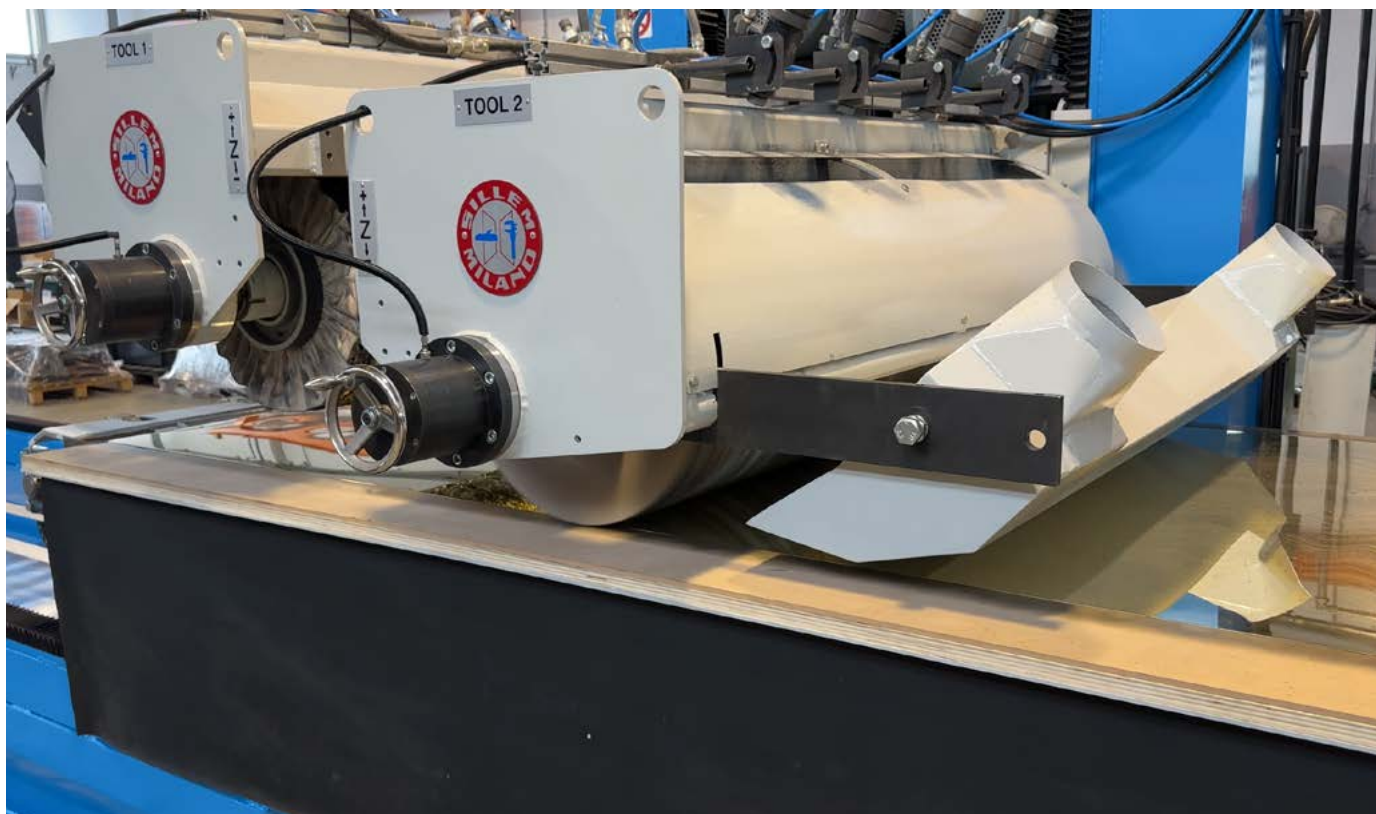
Sheet metal finishing machine



Macchina pulitura lamiera - Sheet metal finishing machine



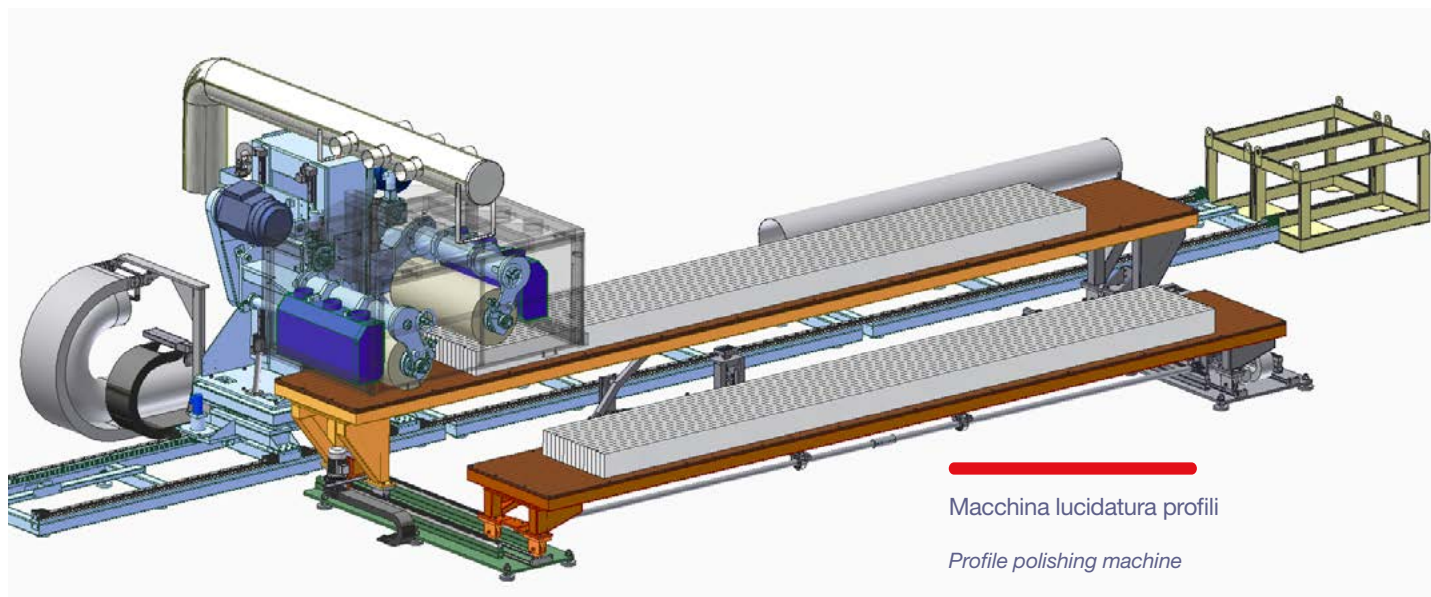
Pulitura profilato spazzola cotone - *Profile polishing with cotton wheel*



Testa di pulitura lamiera - *Sheet metal finishing head*

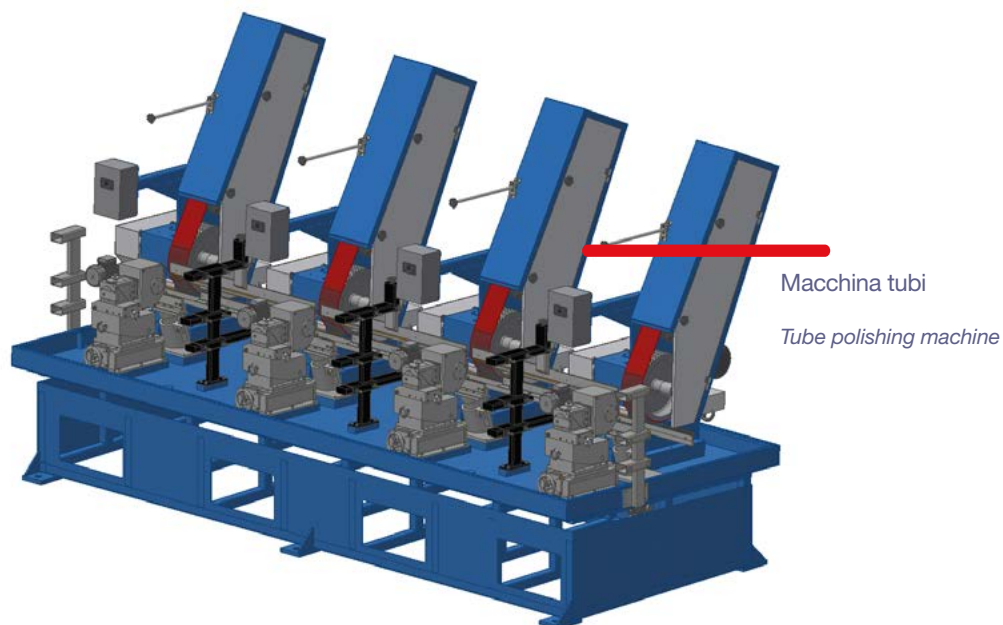
MACCHINE PULITURA PROFILATI

PROFILE FINISHING MACHINES



MACCHINE PULITURA TUBI

TUBE FINISHING MACHINES



Macchina smerigliatura tubi
 Tube grinding machine



Smerigliatura tubi - Tube grinding machine



Macchina smerigliatura tubi
 Tube grinding machine

LUCIDATURA STRUMENTI CHIRURGICI

SURGICAL INSTRUMENT POLISHING SYSTEMS



LUCIDATURA STRUMENTI CHIRURGICI

SURGICAL INSTRUMENT POLISHING

Lucidatura presa

*Clamping instrument
polishing*

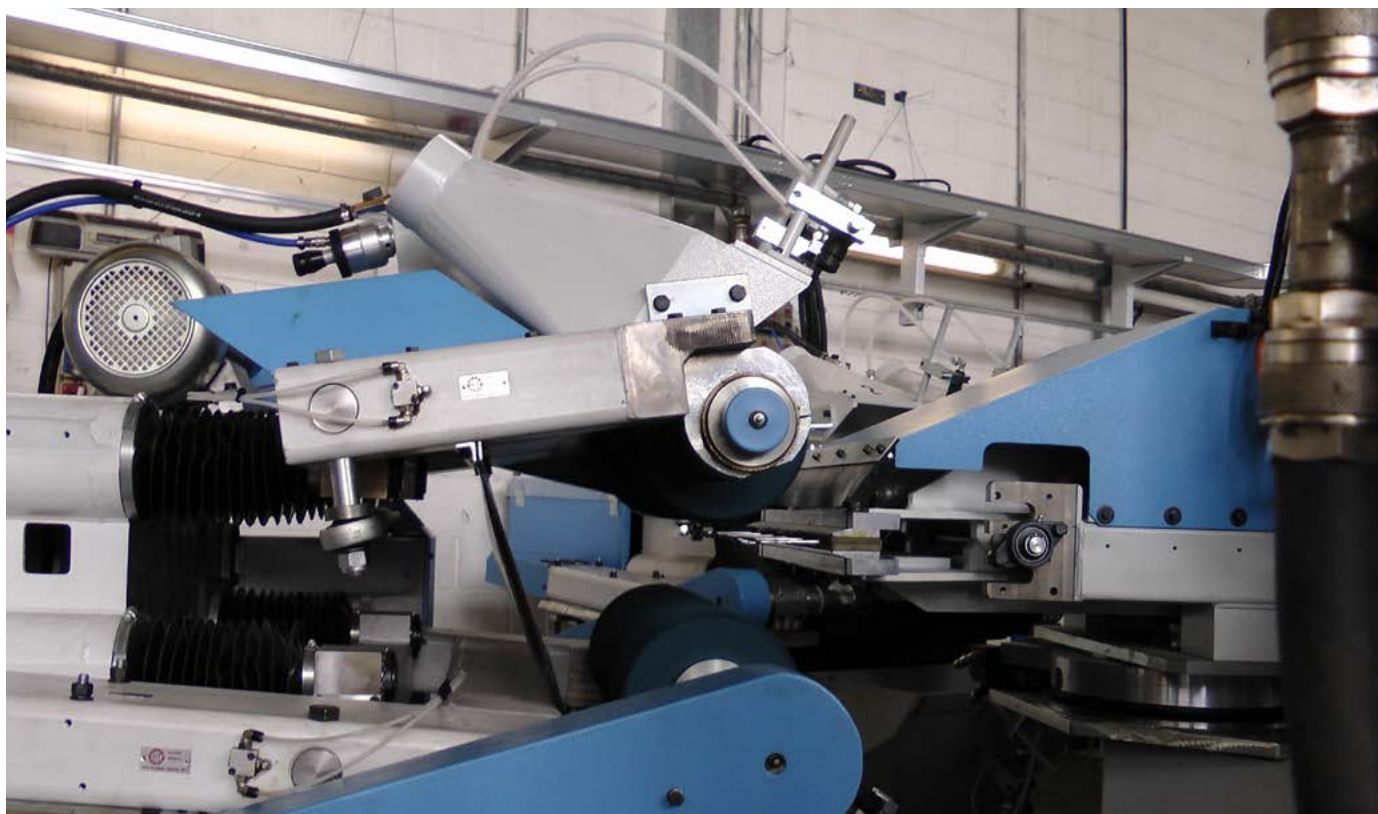


Lucidatura becco - *Tip polishing*





Lucidatura pinza - *Forceps polishing*



Unità di pulitura - *Polishing unit*

IMPIANTI DI LAVAGGIO

SILLEM affianca il cliente, oltre che nella realizzazione delle macchine automatiche di pulitura, anche nel lavaggio della componentistica finita. I nostri impianti di lavaggio sono costruiti secondo le particolari esigenze del cliente con alimentazioni elettriche oppure a gas, integrati con sistemi automatici di erogazione dei detergenti e sistemi di asciugatura a lampade ad infrarossi ed aria calda.

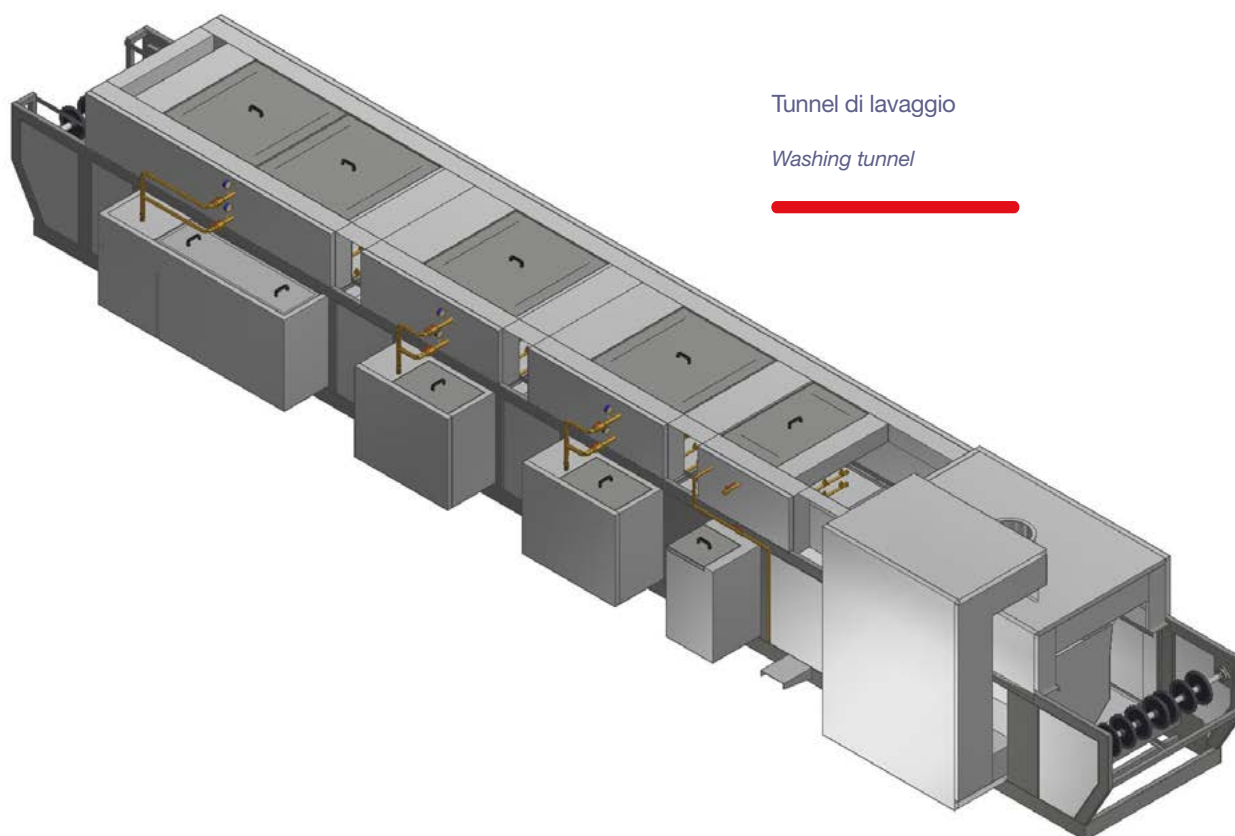
SILLEM può fornire sia i tunnel di lavaggio intermedi che finali: i primi devono rimuovere i lubrificanti utilizzati per la formatura del pezzo per poterlo lavorare al meglio sulle macchine di pulitura; i secondi eliminano i residui della finitura e lo igienizzano per l'utilizzatore, avvalendosi anche di acqua demineralizzata per evitare macchie durante l'asciugatura.

WASHING SYSTEMS

SILLEM supports customers not only in manufacturing automatic polishing machines, but also in washing finished components. Our washing systems are custom-built to meet specific customer requirements, featuring electric or gas power supplies, and integrated with automatic detergent dosing systems as well as infrared lamp and hot air drying systems.

SILLEM can supply both in-line (intermediate) and final washing tunnels: the former are designed to remove lubricants used during part forming to ensure optimal processing on the polishing machines; the latter eliminate finishing residues and sanitize the product for the end user, also utilizing demineralized water to prevent water spots during drying.

IMPIANTI DI LAVAGGIO



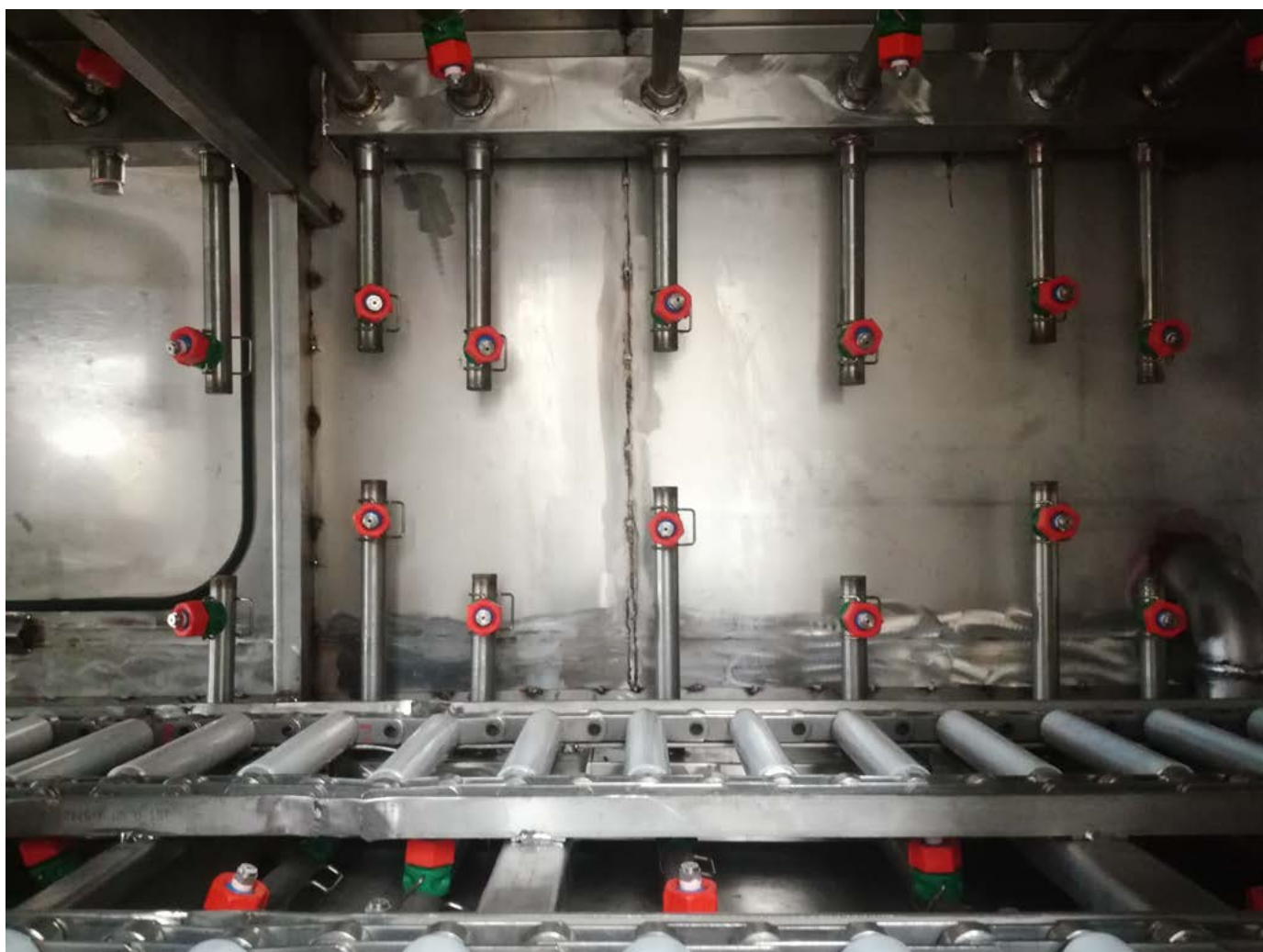
Tunnel di lavaggio

Washing tunnel



Tunnel di lavaggio

Washing tunnel



Interno tunnel - Internal tunnel view



Desoleatore

Oil skimmer

TECNOLOGIA, PROCESSO, COMPETENZA

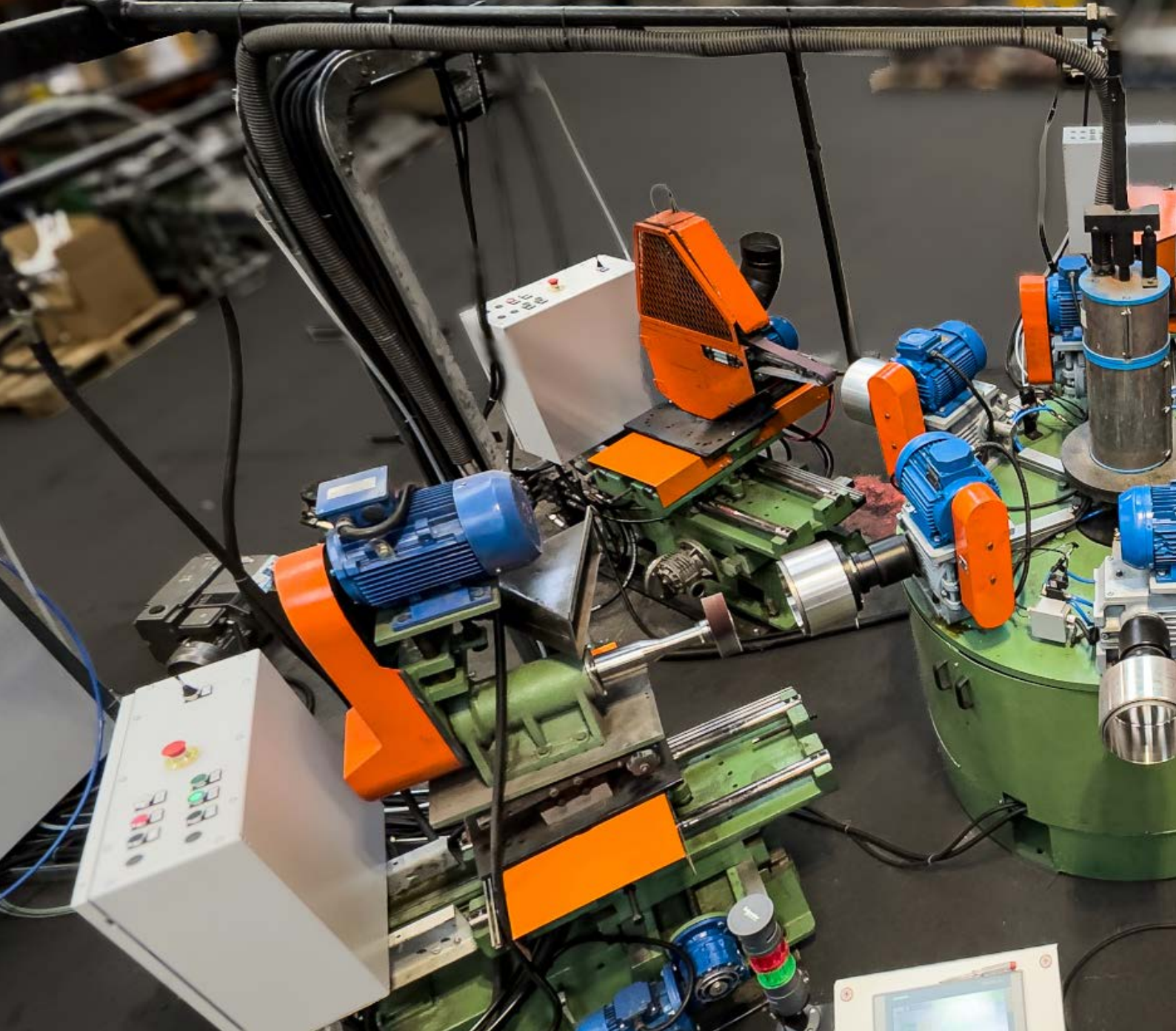
OLTRE LA MACCHINA

Tecnologia, esperienza e formazione per garantire
continuità ed evoluzione ai processi produttivi.

BEYOND THE MACHINE

*Technology, expertise and training
to ensure continuity and evolution in
production processes.*

TECHNOLOGY. PROCESS. EXPERTISE.

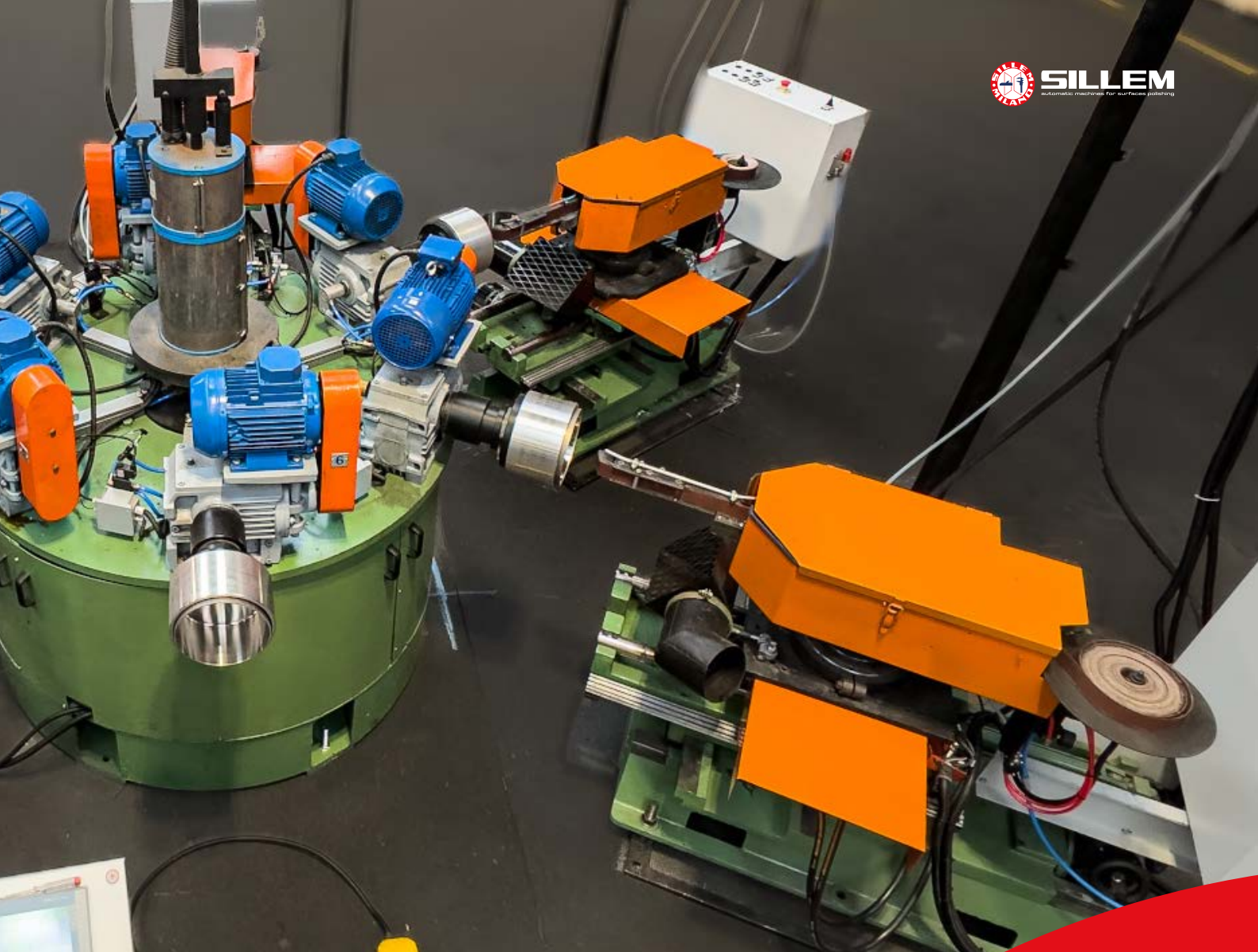


RETROFITTING IMPIANTI INDUSTRIALI

una nuova vita per gli
impianti di lucidatura **SILLEM**

Le macchine **SILLEM** sono progettate per durare nel tempo. Dopo decenni di attività, molte delle componenti meccaniche risultano ancora perfettamente operative, mentre ciò che più frequentemente diventa obsoleto è il sistema di automazione e controllo.

Per questo **SILLEM** offre soluzioni di **retrofit e revamping** che permettono di modernizzare impianti esistenti attraverso l'**aggiornamento della parte elettronica, software e automazione**, mantenendo la solidità della meccanica originale. Un approccio che consente di migliorare prestazioni, continuità produttiva e facilità di utilizzo, riducendo al tempo stesso costi e tempi rispetto alla sostituzione completa dell'impianto.



INDUSTRIAL PLANT RETROFITTING

*A new lease of life for SILLEM
polishing systems*

SILLEM machines are built to last. After decades of operation, many of the mechanical components remain perfectly functional; however, the automation and control systems are often what become obsolete.

To address this, **SILLEM** offers **retrofitting and revamping** solutions designed to modernize existing plants by **upgrading the electronics, software, and automation**, while preserving the robustness of the original mechanics. This approach improves performance, production continuity, and ease of use, while significantly reducing costs and downtime compared to replacing the entire system.

POSSIBILI INTERVENTI

- Upgrade software e automazione
- Nuovi pannelli operatore touch-screen
- Integrazione Industria 4.0
- Monitoraggio e connessione remota
- Ottimizzazione programmi di lavoro
- Revamping di impianti storici SILLEM

POTENTIAL UPGRADES

- Software and automation upgrades
- New touch-screen operator panels
- Industry 4.0 integration
- Remote monitoring and connectivity
- Work program optimization
- Revamping of historical SILLEM systems



SILLEM

academy

La pulitura e la finitura dei metalli sono processi complessi in cui ogni variabile influisce direttamente sul risultato finale. Consumabili, pressioni di lavoro, tempi di contatto, velocità operative e corretta programmazione della macchina devono lavorare in perfetto equilibrio per garantire una finitura costante, uniforme e replicabile nel tempo. Individuare la configurazione più adatta non è sempre semplice. Ogni materiale, geometria e obiettivo produttivo richiede infatti valutazioni specifiche e un'approfondita conoscenza del processo. Per questo **SILLEM affianca i propri clienti con percorsi di consulenza e formazione tecnica dedicati alla gestione e ottimizzazione dei processi di pulitura e finitura industriale.** Grazie all'esperienza maturata nella progettazione, installazione e messa in servizio di impianti in numerosi settori industriali, supportiamo operatori, tecnici e responsabili di produzione nell'identificazione delle migliori configurazioni operative per ottenere il risultato richiesto. **Le attività formative vengono sviluppate in funzione delle reali esigenze produttive del cliente e si articolano su tre livelli di approfondimento.**

Metal polishing and finishing are complex processes where every variable directly impacts the final result. Consumables, working pressures, contact times, operating speeds, and correct machine programming must work in perfect balance to guarantee a consistent, uniform, and reproducible finish over time.

*Finding the most suitable configuration is not always straightforward. Every material, geometry, and production goal requires specific evaluations and an in-depth understanding of the process. This is why **SILLEM supports its customers with dedicated consulting and technical training programs focused on managing and optimizing industrial polishing and finishing processes.***

*Thanks to the experience gained in designing, installing, and commissioning systems across numerous industrial sectors, we support operators, technicians, and production managers in identifying the best operating configurations to achieve the required results. **Training activities are developed based on the customer's actual production needs and are structured into three levels of specialization.***



CORSO 1

PRINCIPI DI PROCESSO

Process principles

Percorso teorico dedicato ai principi fondamentali della pulitura industriale.
Durante il corso vengono affrontati tutti gli aspetti principali del processo: identificazione dei difetti di finitura, scelta dei consumabili, conoscenza degli utensili, parametri di lavoro e principi di programmazione della macchina.

A theoretical program dedicated to the fundamental principles of industrial polishing.

The course covers all the main aspects of the process: identifying finishing defects, choosing consumables, understanding tools, working parameters, and machine programming principles.

CORSO 2

APPLICAZIONE OPERATIVA

Operational Application

Integra la formazione teorica con attività pratiche direttamente sull'impianto del cliente.
Le singole unità di lavoro vengono testate su campioni standard per sviluppare programmi di lavoro ottimizzati e configurazioni replicabili, utilizzabili come riferimento operativo anche per future applicazioni.

This program integrates theoretical training with hands-on activities directly on the customer's equipment.

Individual working units are tested on standard samples to develop optimized working programs and reproducible configurations, which can also serve as an operational reference for future applications

CORSO 3

OTTIMIZZAZIONE DEL PROCESSO

Process Optimization

Percorso dedicato all'ottimizzazione completa del processo produttivo.
Attraverso l'analisi delle fasi di lavorazione, SILLEM supporta il cliente nella ridefinizione del processo di pulitura e finitura, nell'individuazione dei consumabili più idonei e nella programmazione accurata delle macchine.

L'obiettivo non è semplicemente insegnare il funzionamento di una macchina, ma trasferire know-how applicato e competenze tecniche in grado di migliorare concretamente qualità, continuità produttiva ed efficienza del processo.

A program dedicated to the comprehensive optimization of the production process.

By analyzing the machining phases, SILLEM supports the customer in redefining the polishing and finishing process, identifying the most suitable consumables, and precisely programming the machines.

The objective is not simply to teach how a machine works, but to transfer applied know-how and technical skills capable of tangibly improving quality, production continuity, and process efficiency.



SILLEM
automated surface polishing systems

Via Milano, 67 - 28065 Cerano (NO)

+39 0321 772087

info@sillem.it - www.sillem.it

